

SCUOLA DI LINGUE E LETTERATURE, TRADUZIONE E INTERPRETAZIONE – SEDE DI FORLÌ.
PROVA DI AMMISSIONE AL CORSO DI LAUREA A NUMERO PROGRAMMATO IN MEDIAZIONE
LINGUISTICA INTERCULTURALE. PROVA DI LINGUA SPAGNOLA.

Forlì, giovedì 1 settembre 2016.

PROVA B: 45 MINUTI.

I - I) Rispondere alle seguenti domande, mettendo una croce sulla lettera corrispondente all'opzione corretta.

1. ¿Cuáles de las siguientes civilizaciones prehispánicas estaban asentadas en Mesoamérica, región cultural del continente americano que comprende la mitad meridional de México, los territorios de Guatemala, El Salvador y Belice, así como el occidente de Honduras, Nicaragua y Costa Rica?

a) Incas y mayas. b) Olmecas y mapuches. c) **Mayas y aztecas.** d) Incas y aztecas.

2. ¿Qué rey ha sucedido en el trono de España a Juan Carlos I?

a) **Felipe VI.** b) Juan Carlos II. c) Carlos V. d) Ninguno. Continúa siendo Juan Carlos I.

3. ¿Quién fue el dictador que gobernó Chile durante 27 años?

a) **Augusto Pinochet.** b) Francisco Franco. c) Alfredo Stroessner. d) Jorge Rafael Videla.

4. ¿Cuál de las siguientes islas no pertenece al archipiélago canario?

a) La Palma. b) Lanzarote. c) **Cabrera.** d) La Gomera.

5. Desde la ciudad Santiago de Chile podemos observar el magnífico panorama que ofrece:

a) el río Orinoco. b) **la cordillera andina.**
 c) el estrecho de Magallanes. d) la isla Grande de Tierra de Fuego.

6. ¿Cuál es la comunidad autónoma española con más kilómetros de costas en su litoral?

a) Murcia. b) País Vasco. c) Cantabria. d) **Galicia.**

7. “¿Qué es la vida? Un frenesí. ¿Qué es la vida? Una ilusión, una sombra, una ficción, y el mayor bien es pequeño: que toda la vida es sueño, y los sueños, sueños son.”. Este fragmento pertenece a:

a) Federico García Lorca. b) **Calderón de la Barca.** c) Rubén Darío. d) Lope de Vega.

8. ¿Con qué nombre se conoce a la generación de autores españoles que se vieron afectados por la crisis moral, política y social que se desencadenó en España tras la pérdida de las últimas colonias?

a) Generación perdida. b) Generación mutante.
 c) **Generación del 98.** d) Generación silenciosa.

9. ¿Cuál de los siguientes no es un tipo de novela?

a) Novela rosa. b) Novela negra. c) **Novela amarilla.** d) Novela gótica.

10. En la obra “Platero y yo” del premio nobel español Juan Ramón Jiménez, el personaje principal es...

a) **un burro.** b) un delfín. c) un perro. d) una cucaracha.

11. El pintor y escultor colombiano Fernando Botero es famoso por sus figuras:

a) Esqueléticas. b) Hiperrealistas. c) Abstractas. d) **Gordas.**

12. ¿Cuál de los siguientes cuadros no pertenece a Goya?

a) La maja vestida. b) La maja desnuda. c) **Las meninas.** d) El 3 de mayo de 1808.

13. ¿Por qué es famosa la mexicana Frida Khalo?
- a) **Por sus autorretratos, en los que refleja su sufrimiento físico y emocional.**
- b) Por ser una figura clave de la música ranchera.
- c) Por ser una famosa actriz de cine y teatro.
- d) Por ser una de las figuras principales de la revolución mexicana.
14. ¿Cuál de las siguientes catedrales españolas está todavía en construcción?
- a) La Mezquita de Córdoba. b) La Catedral de Mallorca.
- c) La Catedral de Sevilla. d) **La Sagrada Familia.**
15. ¿En qué ciudad podemos entrar en el “mercado de la Boquería” para comprar productos frescos?
- a) **Barcelona.** b) Madrid. c) Sevilla. d) Bilbao.
16. ¿Cual de los siguientes no es un lugar emblemático de La Habana?
- a) La Plaza de la Revolución. b) La Bodeguita del Medio.
- c) El Malecón. d) **La Puerta del Sol.**
17. ¿Cómo se llama la salsa típica mexicana compuesta por más de 20 ingredientes y que es muy usada en las enchiladas?
- a) Alioli. b) Mojo picón. c) **Mole.** d) Mostaza.
18. ¿Cómo se llama la hermandad de estudiantes universitarios que portan vestimenta antigua y se caracterizan por cantar y tocar temas musicales del folclore hispano viajando por el mundo?
- a) **Tuna.** b) Mariachi. c) Gaiteros. d) Banda.
19. ¿Por qué son famosos los San Fermínes?
- a) Por las procesiones de Semana Santa donde los nazarenos son una figura clave.
- b) **Por una carrera multitudinaria por las calles de Pamplona delante de unos toros.**
- c) Por las construcciones artísticas de cartón piedra que representan figuras y después se queman.
- d) Por la fiesta en la que los participantes se arrojan tomates los unos a los otros.
20. ¿Cuál de los siguientes sombreros es símbolo cultural de Colombia?
- a) **El sombrero vueltiao.** b) El sombrero cordobés.
- c) El sombrero de charro. d) El sombrero panamá o jipijapa.

II - Leggere attentamente le seguenti frasi e sostituire il verbo *HACER* con un altro verbo, che esprima in forma chiara e precisa l'azione nel contesto. Non è ammessa la ripetizione dello stesso verbo.

1. Miguel Ángel hizo la estatua de Moisés.

esculpió, realizó

2. Le he hecho bastantes favores.

concedido

3. El tratado de París se hizo en 1898.

firmó, rubricó

4. El aparejador ya ha hecho un plano de nuestra casa.

ideado, planeado, dibujado

5. Con la crisis la gente se hace sus propios cigarrillos.

realiza, lía

6. Los coches Seat se hacían en España.

fabricaban, montaban

7. Esa película la hicieron solo mujeres.

realizaron, produjeron, filmaron, escribieron

8. Le suspendieron porque ha hecho muchas faltas de ortografía

cometido, puesto

9. ¿Qué estarán haciendo esos? Hablando en voz baja y apartados.

cuchicheando, hablando, comentando

10. Hay unos policías haciendo enseñar la documentación.

obligando a

III. Nelle seguenti frasi sono stati commessi degli errori (2 in ogni frase). Sottolinearli e scrivere la forma corretta nello spazio a disposizione.

1- Le pidieron a Ramón, el de la furgoneta, **de** ayudarles a hacer la mudanza porque **sus** coche era demasiado pequeño.

que les ayudase _____ su coche

2- Cada vez que el niño **es asustado por la tormenta** su madre le cuenta que el agua **está** necesaria para que crezcan las cosechas en el campo y para que se llenen los embalses.

se asusta por la tormenta _____ el agua es necesaria

3- Cuando me tomaron declaración, yo no sabía cómo **se dijese** esa palabra en español, así que la busqué en el **dizionario** que había a disposición.

se decía _____ diccionario

4- Mi actor **más preferido** no es de mi generación, **nisiquiera** de la de mis padres, sino de la de mis abuelos.

actor preferido _____ ni si quiera

5- En otros países existen **ciertos** costumbres que a nosotros nos pueden no gustarnos, pero que deben **respectarse** siempre, por mucho que no estemos de acuerdo.

ciertas _____ respetarse

IV. Aggiunge gli accenti o la dieresi dove sia necessario

1. Increíble

2. Intrínghilis

3. Bahía

4. Esperpéntico

5. Raíces

6. Arraigar

7. Escritorio

8. Repertorio

9. París

10. Parisino

11. País

12. Paisano

13. Pingüe

14. Vergonzosa

15. Vergüenza

16. Altruista

17. Artístico

18. Caserío

19. Masía

20. Púa